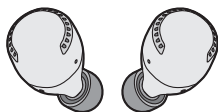
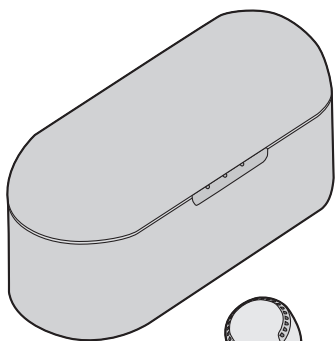
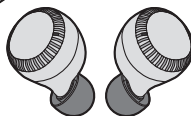
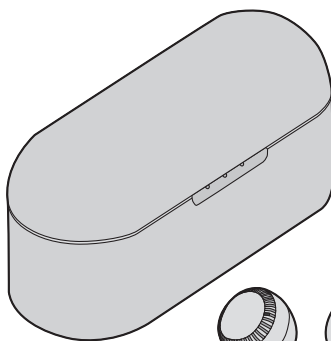


Ръководството с инструкции за експлоатация Цифрови безжични стерео минислушалки

Модел № **RZ-S500W**
RZ-S300W



RZ-S500W



RZ-S300W



Благодарим ви, че закупихте този продукт.

Молим прочетете внимателно тези инструкции преди да използвате продукта и съхранете настоящото ръководство за бъдещо използване.

Мерки за безопасност

■ Устройство

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

За да ограничите риска от пожар, електрически удар или повреда на продукта,

- Не излагайте този апарат на дъжд, влага, капеща вода или водни пръски.
- Не поставяйте върху този апарат предмети, пълни с течност, като вази, например.
- Използвайте препоръчаните аксесоари.
- Не отстранявайте капаците.
- Не поправяйте сами този апарат. Възлагайте сервизирането на квалифициран сервизен персонал.

Избягвайте употреба при следните условия

- Екстремно високи или ниски температури по време на употреба, съхранение или транспортиране.
- Изхвърляне на батерията в огън или гореща печка или механично смачкване или нарязване на батерията може да причини експлозия.
- Екстремно високи температури и/или екстремно ниско атмосферно налягане може да причинят експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

- Избягвайте използване или поставяне на този апарат в близост до източници на топлина.
- Не слушайте музика с този апарат при прекалено силен звук на места, където по съображения за сигурност трябва да чувате звуците от заобикалящата ви среда, като железопътни прелези и строителни обекти.
- Дръжте апарата на разстояние от уреди, чувствителни на магнетизъм. Точността на работа на подобни уреди, като часовник например, може да се наруши.
- Следва да знаете, че този апарат (минислушалки) може да се загрее по време на или непосредствено след зареждане. В зависимост от конституцията на тялото Ви и Вашия здравен статус поставянето на минислушалките може да предизвика неблагоприятни реакции като зачервяване на кожата, сърбеж и временен обрив, ако минислушалките са били непосредствено свалени от зарядната стойка и все още са топли.

ВНИМАНИЕ!

За да ограничите риска от пожар, електрически удар или повреда на продукта,

- Не инсталирайте или поставяйте този апарат в шкаф за книги, вграден шкаф или друго затворено пространство. Уверете се, че апаратът е на проветриво място.
- Не препятствайте вентилационните отвори на този уред с вестници, покривки, завеси и подобни предмети.
- Не поставяйте върху този апарат източници на открит пламък, като запалени свещи.

■ Батерии

- Не нагрявайте или излагайте на пламък.
- Не оставяйте батерията(батериите) в автомобил, изложени продължително време на директна слънчева светлина при затворени врати и прозорци.

■ Минислушалки/Наушници

- Съхранявайте минислушалките и наушниците извън обсега на деца и домашни любимци, за да предотвратите поглъщане. След употреба ги поставете в зарядната стойка и затворете капака на отделението за съхранение.
- Прикрепвайте надеждно наушниците. Ако бъдат оставени на ушите след сваляне, могат да причинят нараняване или болест.

• Поддържайте минислушалките чисти. След употреба се уверете, че по вложките за уши няма полепнала ушна кал, замърсители и др. При наличие на ушна кал, замърсители и др. извадете вложките за уши от минислушалките и ги почистете. (→ 28, "Почистяване на вложките за уши")

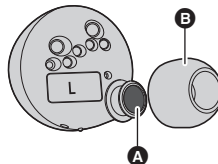
– Ако почиствате вложките за уши (B), докато те са на минислушалките, може да повредите защитната мрежа върху минислушалките (A).

– Отстранете ушната кал, замърсителите и др., полепнали по защитната мрежа на минислушалките като ги продухате. Ако се опитвате да ги отстраните с памучен тампон и др., може да блокирате защитната мрежа, което да доведе до неправилно функциониране.

– Ако върху минислушалките попадне стилизиращ продукт за коса, грим и др., почистете незабавно с мека суха кърпа. (Не докосвайте защитната мрежа, тъй като това може да се отрази на аудио характеристиките.)

• Съхранявайте минислушалките на зарядната стойка, за да ги защитите от замърсители и др., които могат да полепнат по тях.

• Поддържайте ушите си чисти. Ушната кал и други чужди тела, прикрепени към отворите на вложките за уши, могат да променят акустичните характеристики, като например да направят звука по-слаб, а също и да бъдат причина за неизправности.



■ Алергии

- Прекратете използването, ако усетите дискомфорт с мини слушалките или друга част, която влиза в непосредствено съприкосновение с кожата ви.
- Непрекъснато използване може да причини обриви или други алергични реакции.

■ Предупреждения за слушане със слушалките

- Прекалено високи нива на звуково налягане от мини слушалките и слушалките може да причинят загуба на слух.
- Не използвайте вашите слушалки при прекалено силен звук. Според специалистите продължителното слушане на музика със слушалки уврежда слуха.
- Ако усещате шум в ушите си, намалете силата на звука или прекратете употребата на слушалките.
- Не използвайте докато управлявате моторно превозно средство. Това може да създаде опасност при движение и в много региони е забранено от закона.
- Трябва да подходите изключително внимателно или временно да преустановите употребата при ситуации на потенциална опасност.

Работата на апарата по време на използване може да бъде нарушена от радиосмущения, причинени от мобилни телефони. При възникване на такива, моля увеличете разстоянието между апарата и мобилния телефон.

Използвайте само включения в комплекта USB кабел за зареждане при включване към компютър.

Символите на този продукт (включително аксесоарите) имат следните значения: --- DC

За Bluetooth®

Panasonic не носи отговорност за данни и/или информация, която е компроментирана по време на безжично предаване.

■ Използвана честотна лента

Този апарат използва честотна лента на 2,4 GHz.

■ Сертификация на този апарат.

- Този апарат отговаря на честотните диапазони, за които има ограничения, и е сертифициран въз основа на законите за разпределение на честотите. Следователно, не се изисква разрешение за достъп до безжична честота.
- Посочените по-долу действия в някои страни са наказуеми:
 - Унищожаване/модифициране на апарата.
 - Отстраняване на специфичните означения.

■ Ограничения за ползване

- Безжично предаване и/или ползване с всички монтирани Bluetooth® устройства не е гарантирано.
- Всички устройства трябва да съответстват на стандартите, определени от Bluetooth SIG, Inc.
- В зависимост от спецификациите и настройките на дадено устройство, свързването може да е неуспешно или някои операции да бъдат различни.
- Този апарат поддържа Bluetooth® средства за защита. В зависимост от операционната среда и/или настройките, обаче, тази защита може да бъде недостатъчна. Прехвърляйте внимателно данни по безжична връзка към този апарат.
- Този апарат не може да прехвърля данни към Bluetooth® устройство.

■ Диапазон на използване

Използвайте този апарат при максимален диапазон от 10 m.

Диапазонът може да бъде и по-малък в зависимост от околната среда, препятствията или смущенията.

■ Смущения от други устройства

- Този апарат може да не функционира добре и е възможно възникване на проблеми като шум и скокове в силата на звука, дължащи се на интерференция на радиовълните, ако този уред е разположен прекалено близо до други Bluetooth® устройства или устройства, използващи честотна лента на 2,4 GHz.
- Този апарат може да не функционира правилно при наличие на прекалено силни радиовълни от намираща се в близост радиостанция.

■ Употреба по предназначение

- Този уред е предназначен само за нормална, обща употреба.
- Не използвайте тази система в близост до оборудване или в среда, която е чувствителна към радиочестотни смущения (пример: летища, болници, лаборатории и т.н.).

Съдържание

Мерки за безопасност	2
За Bluetooth®	4

Преди употреба

Акcesoари.....	6
Поддръжка	6
(Важно) Относно водоустойчивостта	7
Как се напасват мини слушалките	8
• Как се напасват мини слушалките	8
• Изберете наушниците	8
Наименования на частите	9

Подготовка

Зареждане.....	11
• Използване на USB зареждащ кабел (включен в комплекта) за зареждане на мини слушалките и зарядната стойка	11
• Поставете мини слушалките в зарядната стойка.....	12
• Уведомление за ниво на зареждане на батерията	12
Включване и изключване на мини слушалките.....	13
Използване на приложение "Panasonic Audio Connect"	14
Свързване на Bluetooth® устройство.....	15
• Свързване чрез сдвояване (регистрация) на Вашите мини слушалки с Bluetooth® устройство.....	15
• Свързване на сдвоено Bluetooth® устройство	16

Основни функции

Слушане на музика	17
Провеждане на телефонен разговор	18
Използване на контрола на външните звуци	19
Полезни функции.....	20
• Използване на приложение "Panasonic Audio Connect".....	20
• Активиране на гласови функции	20
• Използване само на една мини слушалка.....	20
Управление с тактилните сензори	21

Други

Възстановяване на фабричните настройки	22
Запазени права и т.н.	22
Установяване и отстраняване на неизправности	23
• Сила на звука	23
• Свързване на Bluetooth® устройство	23
• Телефонни повиквания	23
• Обща информация	24
• Захранване и зареждане.....	24
Спецификации.....	25
При изхвърляне на продукта	27
Почистване на вложките за уши.....	28

Изрази, използвани в настоящия документ

- Страниците, към които има препратки, са отбелязани като “→ ○○”.
- Изображенията на продукта може да се отличават от действителния продукт.
- Ако не е посочено друго, изображенията в настоящата инструкция за експлоатация са на RZ-S500W.

Марки, обозначаващи имена на модели

- Функционалните различия между моделите са посочени с марките на моделите по-долу.

RZ-S500W: **RZ-S500W**

RZ-S300W: **RZ-S300W**

Акcesoари

Моля проверете и идентифицирайте включените в комплекта акcesoари.

1 x USB захранващ кабел

RZ-S500W

1 x Комплект наушници (по 2 от всеки размер XS, S, M, L и XL) (на мини слушалките е монтиран размер M)

RZ-S300W

1 x Комплект наушници (по 2 от всеки размер XS, S, M и L) (на мини слушалките е монтиран размер M)

Поддръжка

Почиствайте апарата със суха и мека кърпа.

- Ако апаратът е много замърсен, избършете го с навлажнена и добре изстискана кърпа, след което го избършете със суха кърпа.
- Не използвайте разтворители, включително бензин, разреждател, спирт, домакински средства за почистване, химически средства за почистване и др. Те могат да причинят деформация на външния корпус или разрушаване на покритието.
- Избършете праха от изводите за зареждане с мека и суха кърпа. Не използвайте остри предмети.

Свалете вложките за уши от минислушалките и отстранете полепналата ушна кал, замърсителите и др.

- Ако почиствате вложките за уши, докато те са на минислушалките, може да повредите защитната мрежа върху минислушалките. (Не докосвайте защитната мрежа, тъй като това може да се отрази на аудио характеристиките.)

Съхраняване на работоспособността на батерията

- При продължителен период на неизползване, зареждайте напълно този апарат веднъж на всеки 6 месеца, за да съхраните работоспособността на батерията.

(Важно) Относно водоустойчивостта

Спецификации за този апарат отговарят на стандарта за водоустойчивост IPX4 съгласно IEC 60529, като нивото на защита на електронното устройство включва защита от плискаща вода и не е напълно водоустойчиво.

■ За IPX4 (степен на защита срещу проникване на плискаща вода)

Този апарат е съвместим за работа след пръскане с питейна вода със стайна температура от дъзи с приблизителен дебит от 1,8 л/мин от всяка посока, на разстояние от около 20 см от апарата, в продължение на 10 минути.

Зарядната стойка и USB зареждащият кабел (включен в комплекта) не са водоустойчиви.

Водоустойчивостта не е гарантирани при всички условия.

■ Да се внимава при използване на места, където уредът може да се намокри (от пръски, дъжд и т.н.)

Спазвайте посочените по-долу предпазни мерки. Неправилното използване може да причини повреда.

- Не зареждайте зарядната стойка или мини слушалките, когато ръцете Ви са мокри или докато по апарата все още има водни капчици (мини слушалки или зарядна стойка).
- Не използвайте USB зареждащия кабел.
- Не използвайте сапунена вода или почистващи средства, както и не потапяйте апарата във вода.
- Ако при студено време върху апарата попаднат водни капки, избършете ги с мека, суха кърпа.
- Ако на мини слушалките или микрофона попадне вода, избършете ги с мека, суха кърпа.
 - Това може да причини намаляване или нарушаване на звука.
 - Ако в мини слушалките има остатъчни водни капки, може да чувате звука по-слабо или изобщо да не чувате нищо. В този случай свалете мини слушалките и отстранете водните капки.

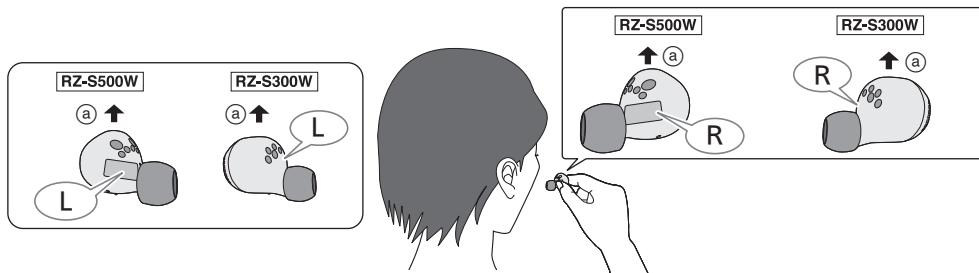
Ако в мини слушалките или в зарядната стойка проникне вода, прекратете използването им и се консултирайте с Вашия търговец. Гаранцията не покрива повреда в резултат на неправилно боравене от Ваша страна.

Как се напасват мини слушалките

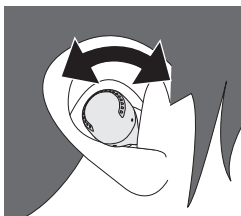
Напаснете мини слушалките правилно, за да постигнете адекватен ефект на шумопотискане (само за RZ-S500W) и приемливи акустични характеристики. Изберете и закрепете специалните наушници, които отговарят по размер на Вашите уши, ляв и десен.

Как се напасват мини слушалките

- 1 Проверете ориентацията (нагоре (a), надолу) и L (ляво) и R (дясно) на мини слушалките.



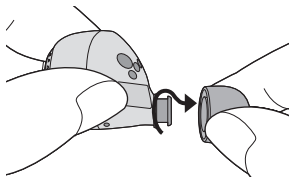
- 2 Напаснете точно мини слушалките чрез кратко завъртане по указания на фигурата със стрелки посоки.



- Уверете се, че мини слушалките не падат от ушите Ви след като ги напаснете.
- Лявата мини слушалка има повдигната точка за индикиране на лявата страна.
- Ако мини слушалките падат лесно, сменете наушниците (включени в комплекта) с друг размер.

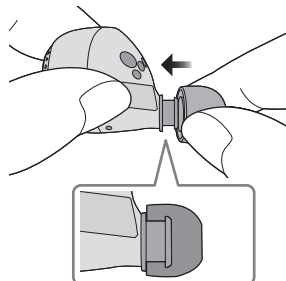
Изберете наушниците

Как се свалят наушниците



- Хванете наушниците с върха на пръстите си и ги завъртете леко, за да ги извадите.

Как се прикрепват наушниците

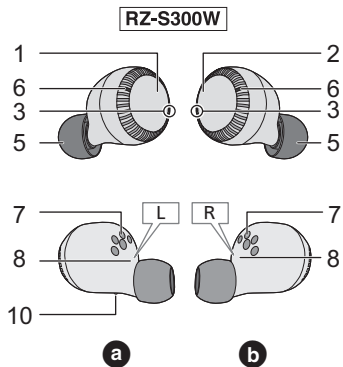
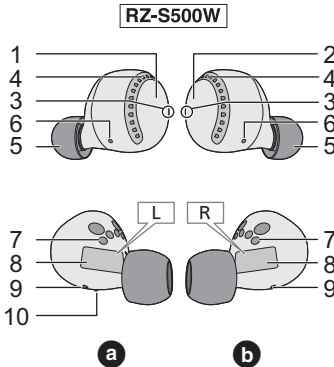


- Уверете се, че наушниците са напаснати плътно в ушите Ви и потвърдете, че не са под ъгъл.

Наименования на частите

Основен апарат (мини слушалки)

(Мини слушалки по-нататък в инструкциите)



а Мини слушалка L (лява) б Мини слушалка R (дясна)

- | | |
|--|--|
| <p>1 Тактилен сензор (L) (лява)</p> <p>2 Тактилен сензор (R) (дясна)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Докосването на същите Ви позволява да изпълнявате различните операции. <p>(→ 21, "Управление с тактилните сензори")</p> <p>3 LED индикатори на мини слушалката^{*1, 3}</p> <p>4 RZ-S500W Микрофон за шумопотискане</p> <p>5 Наушници</p> | <p>6 Микрофони за повиквания</p> <p>7 Изводи за зареждане</p> <p>8 Индикации за страна L (лява) / страна R (дясна)</p> <p>9 RZ-S500W Заден порт драйвер</p> <p>10 Повдигната точка за индикиране на страна L (лява)</p> |
|--|--|

*1 Примери за схеми на светене/мигане на LED индикаторите на мини слушалката

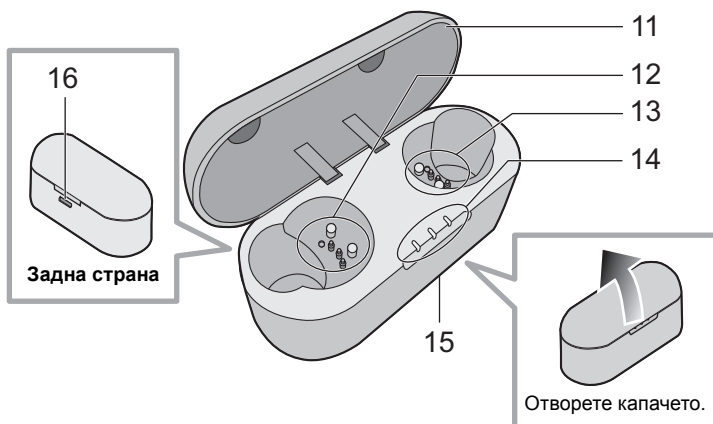
Двата LED индикатора на мини слушалките (L и R) мигат последователно в синьо и червено	Bluetooth® сдвояване (регистрация) в режим на готовност
Бавно мигане (в синьо) ^{*2}	Bluetooth® връзка в режим на готовност
Двукратно мигане на около всеки 5 секунди (в синьо) ^{*2}	При свързване с Bluetooth® (възпроизвеждане на музика/разговор по телефон и т.н.)
Мигане (в синьо) ^{*2}	Входящо повикване

*2 Батерията е изтощена, когато индикаторът мига в червено.

*3 Вижте на страница 11 за информация относно светенето и мигането на LED индикаторите по време на зареждане.

Основен апарат (Зарядна стойка)

(Зарядна стойка по-нататък в инструкциите)



- | | |
|---|--|
| <p>11 Капак на зарядната стойка</p> <p>12 Секция за изводи (за мини слушалката от страна L)</p> <p>13 Секция за изводи (за мини слушалката от страна R)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не докосвайте секцията за изводи с голи ръце. <p>14 LED индикатори на зарядната стойка^{*4}</p> | <p>15 Етикет с информация за сертифициране (в долната част на зарядната стойка)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Номерът на модела е посочен на етикета с информация за сертифициране. <p>16 Извод за зареждане</p> <ul style="list-style-type: none"> • При зареждане свържете USB захранващия кабел (включен в комплекта) към този терминал. (→ 11, "Зареждане") |
|---|--|

^{*4} Вижте страница 11 за информация относно светенето и мигането на LED индикаторите на мини слушалките по време на зареждане.

Зареждане

Зареждащата се батерия (инсталирана в апарата) не е заредена първоначално. Преди използване на апарата заредете батерията.

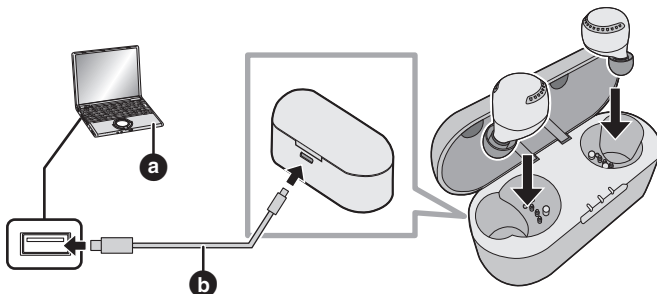
- Не е възможно правилно зареждане, ако върху секцията за изводи на мини слушалките или зарядната стойка има прах или водни капки. Отстранете праха или водните капки преди зареждане.

Забележка

- Зареждайте при стайна температура между 10 °C и 35 °C.
- Не е възможно да включите захранването или да се свържете с Bluetooth® по време на зареждане.

Използване на USB зареждащ кабел (включен в комплекта) за зареждане на мини слушалките и зарядната стойка

Когато мини слушалките не са поставени на зарядната стойка, самата зарядна стойка е заредена.



1 Използвайте USB захранващия кабел (включен в комплекта) (b), за да свържете зарядната стойка към компютър (a).

- Зареждането на зарядната стойка стартира. LED индикаторите на зарядната стойка светват или мигат (бяла индикация) по време на зареждането на зарядната стойка. Зареждането е завършено след като същите угаснат.
- Проверете ориентацията на изводите на USB зареждащия кабел и ги присъединявайте/издърпвайте правилно, придържайки щепсела. (Ако щепселът бъде вкаран накриво или погрешно, може да се деформира изводът и това да доведе до функционални неизправности.)

2 Поставете мини слушалките в зарядната стойка.

- Проверете лявата (L) и дясната (R) мини слушалка и съвпадението на изводите за зареждане на мини слушалките със съответните секции за изводи на зарядната стойка. (Зареждането на мини слушалките не стартира, ако техните места са разменени.)
- Начинът, по който светят LED индикаторите на мини слушалките, когато ги поставите в зарядната стойка, зависи от режима на използване.

Режим на използване	Схеми на светене/мигане на LED индикатора
Зареждане за пръв път (след закупуване)	LED индикаторите на мини слушалките светят (в червено) за около 5 секунди, след като поставите мини слушалките в зарядната стойка.
Зареждане по всяко време след първия път (когато батерията все още е заредена)	След като поставите мини слушалките в зарядната стойка, LED индикаторите светят (в червено) около 3 секунди, след което изгасват. След около 5 секунди LED индикаторите светват отново (в червено). • Ако LED индикаторите на мини слушалката не светват отново (в червено), те са напълно заредени.
Когато батериите са изтощени (когато зарядът на батерията е изцяло изтощен)	LED индикаторите на мини слушалките светят (в червено) за около 5 секунди, след като поставите мини слушалките в зарядната стойка.

3 Уверете се, че LED индикаторите на мини слушалката светват (в червено) (зареждането стартира).

- LED индикаторите на мини слушалката светят (в червено) по време на тяхното зареждане. Зареждането е завършено след като същите угаснат.
- Време за зареждане (→ 25, "Спецификации")

Забележка

- Не използвайте други USB демонтируеми кабели, освен включения в комплекта. Това може да причини повреда.
- Зареждането не може да се изпълни или може да бъде прекъснато, ако компютърът е в режим на готовност или в икономичен режим.

Поставете мини слушалките в зарядната стойка.

Мини слушалките могат да се зареждат само със заредена зарядна стойка. Можете да зареждате своите мини слушалки докато сте навън, дори ако там няма източник на енергия.

- Когато зарядната стойка е напълно заредена, тя може да зареди мини слушалките около 2 пъти.

1 Поставете мини слушалките в зарядната стойка.

- LED индикаторите на мини слушалките светят (в червено). Вижте Стъпка 2 на страница 11 относно начина им на светене.

2 Уверете се, че LED индикаторите на мини слушалката светват (в червено) (зареждането стартира)

- LED индикаторите на мини слушалките светят (в червено) по време на тяхното зареждане. Зареждането е завършено след като същите угаснат.
- За пълно зареждане на мини слушалките са необходими около 2 часа.

Уведомление за ниво на зареждане на батерията

Светенето или проблясването на LED индикаторите на този уред показва остатъчната степен на зареждане на батерията.

■ Мини слушалки

Като нивото на зареденост на батерията започне да пада докато използвате мини слушалките, мигащите LED индикатори на мини слушалките превключват от синьо на червено, след което ще бъдете уведомявани чрез звуков сигнал на всеки 5 минути. При пълно изтощаване на батерията ще чуете контролно съобщение, след което апаратът автоматично се изключва.

■ Зарядна стойка

Когато отворите капака на зарядната стойка, LED индикаторите на същата светват или мигат, за да обозначат остатъчната степен на зареденост на батерията.

Статус на LED индикаторите на зарядната станция		Степен на остатъчна зареденост на батерията
3 светят   1 свети 		Батерията е заредена в достатъчна степен.  Степента на зареждане на батерията спада. Трябва да заредите апарата.

- Ако 1 от LED индикаторите на зарядната стойка мига, степента на зареждане на батерията е даже по-ниско. Заредете апарата.
- Ако LED индикаторите на зарядната стойка не светва дори, когато отворите капачето на зарядната стойка, батерията е напълно изтощена. Заредете апарата.

Включване и изключване на мини слушалките

■ За да включите мини слушалките

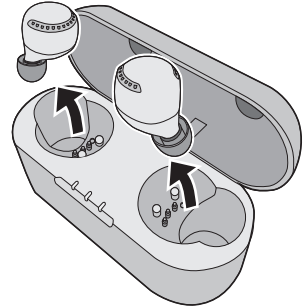
Извадете мини слушалките от зарядната стойка.

- Мини слушалките се включват. Прозвучава звуков сигнал и LED индикаторите мигат (в синьо)* бавно.
- * Батериите са изтощени, ако те мигат в червено.

■ За да изключите мини слушалките

Поставете мини слушалките в зарядната стойка.

- Начинът, по който светят LED индикаторите, когато поставите мини слушалките в зарядната стойка, зависи от режима на използване. Вижте Стъпка 2 на страница 11 относно начина им на светене.



Забележка

- Ако по време на използването на мини слушалките в близост до тях се намира предмет с магнит в него, мини слушалките може да се изключат. Отдалечете предмета с магнит, ако това се случи.

Използване на приложение “Panasonic Audio Connect”

При създаване на Bluetooth® връзка със смартфон или таблет с инсталирано “Panasonic Audio Connect” приложение (безплатно), можете да се наслаждавате на широк набор от различни инструменти, като следните:

- Актуализации на софтуер
- Персонализация на различни настройки (настройка на режима на свързване/настройка на автоматично изключване/настройка на водещ език и т.н.)
- Функция “Превключи/намери мини слушалките”
- Проверка на степента на остатъчна зареденост на батерията
- Достъп до този документ

Подготовка

- Включете апарата.

1 Свалете приложението “Panasonic Audio Connect” (безплатно) на смартфона или таблета.



Android:
Google Play



iOS:
App Store



2 Стартирайте приложението “Panasonic Audio Connect”.

- Следвайте инструкциите на екрана за изпълнение на операциите.

Забележка

- Винаги използвайте най-новата версия на “Panasonic Audio Connect” приложението.
- Понякога може да са направени промени в работните процедури, дисплеите и др. на “Panasonic Audio Connect” приложението. Вижте сайта за поддръжка за подробна информация.

Свързване на Bluetooth® устройство

Подготовка

- Поставете мини слушалките в зарядната стойка.
- Поставете Bluetooth® устройството на разстояние от около 1 м от апарата.
- Проверете функционирането на устройството в съответствие с изискванията, посочени в неговите инструкции за експлоатация.
- Използването на "Panasonic Audio Connect" приложение (безплатно) прави лесно свързването с Bluetooth®. (→ 14)

Свързване чрез сдвояване (регистриране) на Вашите мини слушалки с Bluetooth® устройство

1 Извадете мини слушалките (L и R) от зарядната стойка.

- При сдвояване на дадено устройство за пръв път:
Апаратът започва да търси Bluetooth® устройство за връзка, а LED индикаторът на мини слушалките свети последователно в синьо и червено.
- При сдвояване с устройство след първия път:
При изваждане на мини слушалките от зарядната стойка LED индикаторите на мини слушалките светват (синьо). Ако натиснете и задържите тактилният сензор (L или R) за около 7 секунди, докато LED индикаторите на минислушалката светят (синьо) (за около 3 секунди), LED индикаторите на минислушалките започват да светят последователно в синьо и червено.

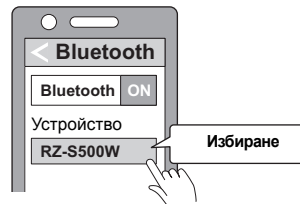
2 Включете Bluetooth® устройството и активирайте Bluetooth® функцията.

3 От меню Bluetooth® на Bluetooth® устройството изберете името на устройството "RZ-S500W" или "RZ-S300W".

- Даден BD адрес (Bluetooth® Адрес на устройството: стринг от буквеноцифрови символи, които се изобразяват от и единствено към устройството) може да бъде показан преди да бъде показан "RZ-S500W" или "RZ-S300W".
- При поискване на ключ за достъп, въведете "0000 (четири нули)" на този апарат.
- Когато LED индикаторите светват (в синьо)* двукратно през интервали от приблизително 5 секунди, сдвояването е приключено и връзката е установена.

* Батериите са изтощени, ако те мигат в червено.

Напр. RZ-S500W



4 Уверете се, че мини слушалките и Bluetooth® устройството са свързани.

Забележка

- Ако свързването с устройството не завършени в рамките на 5 минути, режимът на сдвояване на мини слушалките се прекратява и те преминават в режим на готовност за свързване. Изпълнете сдвояването отново.
- Можете да сдвоите максимален брой от 10 Bluetooth® устройства с мини слушалките. Когато сдвоявате дадено устройство след достигане на максимално допустимия брой, последното устройство се презаписва. За да използвате презаписаното устройство отново, изпълнете отново сдвояването.

Свързване на сдвоено Bluetooth® устройство

- 1 Извадете мини слушалките от зарядната стойка.**
 - LED индикаторите светят (в синьо) и мини слушалките се включват след около 3 секунди. Прозвучава звуков сигнал и LED индикаторите (сини)* започват да мигат бавно.
 - * Батериите са изтощени, ако те мигат в червено.
- 2 Изпълнете Стъпки 2 до 3 от “Свързване чрез сдвояване (регистрация) на Вашите мини слушалки с Bluetooth® устройство” (→ 15).**
- 3 Уверете се, че мини слушалките и Bluetooth® устройството са свързани.**

Забележка

- Този апарат запомня устройството, което е свързано последно. След стъпка 1 (виж по-горе) връзката може да се установи автоматично.

Слушане на музика

Ако Bluetooth® съвместимото устройство поддържа профилите "A2DP" и "AVRCP" Bluetooth®, музиката може да се възпроизвежда с функциите за дистанционно управление на апарата.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Предава аудио сигнали към апарата.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Позволява дистанционно управление на устройството, използващо апарата.

1 Свържете Bluetooth® устройството и апарата. (→ 15, "Свързване на Bluetooth® устройство")

2 Изберете и възпроизведете музика или видео на Bluetooth® устройството.

- Мини слушалките на апарата извеждат музиката или звука на възпроизвежданото видео.
- За работни процедури по време на възпроизвеждане на музика (→ 21, "Управление с тактилните сензори")
- Продължителността на работа може да бъде намалена в зависимост от условията на използване.

■ Внимание

- В зависимост от силата на звука може да има изтичане на звук от апарата.
- При увеличаване на силата на звука почти до максималното ниво, музиката може да звучи изкривено. Намалете силата на звука до изчистване на изкривяването на звука.

Провеждане на телефонен разговор

Със Bluetooth® съвместими телефони (клетъчни телефони или смартфони), които поддържат "HSP" или "HFP" Bluetooth® профил, можете да използвате апарата за телефонни разговори.

- HSP (Headset Profile - Профил на слушалки):

Този профил може да се използва за получаване на монофоничен звук и установяване на двустранна връзка с помощта на микрофона на апарата.

- HFP (Hands-Free Profile - Профил на безконтактна връзка):

Освен HSP функциите, този профил има функция на входящи и изходящи повиквания.

(Този апарат няма функция, която да позволи да провеждате телефонни разговори независимо от Bluetooth® съвместим телефон.)

- 1 Свържете Bluetooth® устройството и апарата. (→ 15, "Свързване на Bluetooth® устройство")**

- 2 Докоснете еднократно тактилния сензор (L или R) на мини слушалката, за да отговорите на входящо повикване.**

- По време на входящо повикване апаратът издава рингтон и LED индикаторите на мини слушалката започват да мигат.
- (само HFP) За да отхвърлите телефонен разговор, докоснете и задръжте тактилния сензор (L или R) за около 2 секунди.

- 3 Стартирайте разговора.**

- LED индикаторите на мини слушалките мигат последователно 2 пъти по време на повикване.
- Силата на звука може да се регулира по време на телефонен разговор.
За работни процедури (→ 21, "Управление с тактилните сензори")

- 4 Докоснете и задръжте тактилен сензор на дадена мини слушалка (L или R) за около 2 секунди, за да завършите разговора.**

Забележка

- Възможни са случаи, когато е необходимо да се направят настройки на hands free функцията от Bluetooth® съвместимия телефон.
- В зависимост от Bluetooth® съвместимия телефон, можете да чувате рингтонове за входящите и изходящите повиквания на телефона от апарата.
- Можете да настроите Bluetooth® съвместимия телефон да изпълнява телефонни повиквания чрез използване на микрофона на апарата и приложение на Bluetooth® съвместимия телефон. (→ 20, "Активиране на гласови функции")

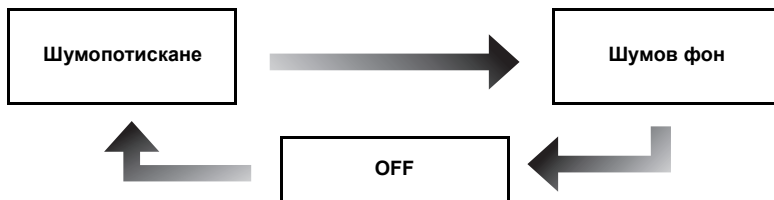
Използване на контрола на външните звуци

Функцията за контрол на външните звуци превключва между шумопотискане (**RZ-S500W** само), шумов фон и изкл. Качеството на звука се настройва така, че да се оптимизира за всеки режим.

1 Докато сте с мини слушалките, докоснете и задръжте тактилният сензор (R) за около 2 секунди.

- Режимът превключва при всяко докосване и задръжане на тактилният сензор. (Контролно съобщение Ви уведомява за режима, на който превключвате.)

RZ-S500W



- Настройката на нивото по подразбиране е "Шумопотискане".

RZ-S300W



- Настройката на нивото по подразбиране е "OFF".

2 Регулирайте силата на звука на възпроизвеждащото устройство.

■ Шумопотискане (само **RZ-S500W**)

Като намалите звуците (шум) можете да чувате откъс.

- Докато се използва функцията за шумопотискане, се чува много слаб шум, генериран от мрежата, но това е нормално и не представлява индикация за някаква неизправност. (Много ниското ниво на шум може да бъде доловено на тихи места или в празните части между песните.)

■ Шумов фон

Докато се наслаждавате на музиката през вградените в мини слушалките микрофони може да чувате шумове от околната среда.

Полезни функции

Използване на приложение “Panasonic Audio Connect”

Чрез създаване на Bluetooth® връзка със смартфон с инсталирано “Panasonic Audio Connect” приложение (безплатно), можете да се наслаждавате на широк набор от различни инструменти, като промяна на настройките от мини слушалките. (→ 14)

Активиране на гласови функции

Можете да използвате тактилния сензор на мини слушалката, за да активирате гласовите функции (Amazon Alexa, Siri и т.н.) от Вашия смартфон или подобно устройство.

- 1 Свържете Bluetooth® устройството и апарата. (→ 15, “Свързване на Bluetooth® устройство”)**
- 2 Докоснете и задръжте тактилния сензор (L) на мини слушалката до активиране на гласовата функция.**

- Функцията на гласовия асистент на Bluetooth® устройството е активирана.

Забележка

- За повече информация относно командите на гласовата функция прочетете инструкциите за експлоатация на Bluetooth® устройството.
- В зависимост от спецификациите на смартфона и др. и от версията на приложението, гласовата функция може да не работи.

След изпълнение на Стъпка 1 по-горе, изпълнете посочената по-долу настройка, за да използвате Amazon Alexa като Ваш гласов асистент.

- 1** В приложението “Panasonic Audio Connect” изберете Amazon Alexa като Ваш гласов асистент.
- 2** Натиснете бутон “Sign in with Amazon”.
 - След регистрация в Amazon, трябва да добавите слушалки в настройката на устройството.
- Инсталирайте най-новата версия на приложението Amazon Alexa.
- Alexa не се предлага на всички езици и във всички страни. Характеристиките и функциите на Alexa може да варират в зависимост от региона.
- За повече информация прочетете ръководствата или подобни материали за поддръжка на приложенията.

Използване само на една мини слушалка

При двойване (регистрация) на този апарат, можете така също да използвате самостоятелно само една от минислушалките. Например, ако извадите само дясната (R) слушалка и оставите лявата (L) слушалка на зарядната стойка, дясната (R) слушалка се свързва със смартфона. По този начин можете да слушате музика или да провеждате разговори с една слушалка, докато другата се зарежда. (→ 15, “Свързване на Bluetooth® устройство”) Звукът ще се чува само в едното ухо.

- Когато използвате само една от слушалките, при изваждането на другата слушалка от зарядната стойка двете слушалки се свързват автоматично една с друга безжично и се превключва към режим на използване на двете слушалки. Звукът става отново стерео.

Управление с тактилните сензори

Можете да оперирате с тактилните сензори на мини слушалките, за да превключите на режима на вдвояване Bluetooth® или на отдалечено управление на Bluetooth® устройството.

• В зависимост от Bluetooth® устройството или приложението, дори да натискате тактилните сензори на минислушалките, някои функции може да не са активни или да действат различно от описанията по-долу.

■ Списък от операции, до които имате достъп с тактилните сензори

Функциониране	Тактилен сензор (L)	Тактилен сензор (R)
Слушане на музика		
Възпроизвеждане/пауза	Едно докосване	
Увеличава силата на звука	Бързо докосване 3 пъти	–
Понижава силата на звука	Бързо докосване 2 пъти	–
Превъртане на следваща песен	–	Бързо докосване 2 пъти
Връщане на предходна песен	–	Бързо докосване 3 пъти
Провеждане на телефонен разговор		
Приемане на телефонен разговор	Докоснете еднократно по време на приемане на телефонното обаждане	
Отхвърляне на телефонен разговор	Докоснете и задръжте за около 2 секунди по време на приемане на телефонното обаждане	
Прекратяване на телефонен разговор	Докоснете и задръжте за около 2 секунди по време на телефонния разговор	
Промяна на контрола на външни звуци	–	Натиснете и задръжте за около 2 секунди.
Стартира гласовият асистент	Натиснете и задръжте за около 2 секунди.	–
Поставете на Bluetooth® режим на вдвояване*	(→ 15, "Свързване на Bluetooth® устройство")	
Връщане към фабричните настройки	(→ 22, "Възстановяване на фабричните настройки")	

* Двата LED индикатора на мини слушалките (L и R) мигат последователно в синьо и червено

Забележка

- Можете така също да използвате независимо само една от мини слушалките. В този случай е възможно да изпълнявате операции само от страната, която използвате.
- Прозвучава звуков сигнал, който индикира, че сте докоснали, за да увеличите максимално или намалите минимално силата на звука.

Възстановяване на фабричните настройки

Когато желаете да изтриете цялата информация за сдвояване на устройства и т.н. в слушалките, можете да възстановите фабричните настройки на слушалките (първоначалните настройки след закупуването). Заредете мини слушалките преди възстановяване на фабричните им настройки.

- 1 Извадете дясната (R) мини слушалка от зарядната стойка.**
- 2 Докато LED индикаторите на мини слушалката светят (синьо), докоснете и задръжте тактилния сензор (R) за около 7 секунди.**
 - LED индикаторите на мини слушалките започват да светят последователно в синьо и червено.
- 3 Докоснете и задръжте тактилния сензор (R) за около 10 секунди.**
 - LED индикаторите мигат бързо (в синьо), а при изключване на захранването мини слушалките се връщат към фабричните си настройки.
- 4 Изпълнете същите стъпки от 1 до 3, описани по-горе, и за лявата (L) мини слушалка.**

Забележка

- За повторно сдвояване на мини слушалките с дадено Bluetooth® устройство изтрийте регистрираната информация (име на устройството: RZ-S500W или RZ-S300W) на устройството, след това сдвоете отново мини слушалките с Bluetooth® устройството. (→ 15)

Запазени права и т.н.

Словесните Bluetooth® марки и логото са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. и могат да се използват само при предоставяне на Panasonic Corporation лиценз. Други търговски марки и търговски наименования са собственост на съответните притежатели.

Apple, логото на Apple и Siri са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави. App Store е марка на услуга на Apple Inc.

Google, Android, Google Play и други свързани марки и логотипи са търговски марки на Google LLC.

Amazon, Alexa и всички свързани логотипи са търговски марки на Amazon.com, Inc. или техни дъщерни компании.

Други имена на системи и продуктови наименования, появяващи се в настоящия документ, са принципно регистрирани търговски марки или търговски марки на съответните компании-разработчици. Имайте предвид, че марката TM и знакът за регистрирана търговска марка [®] не се появяват в настоящия документ.

Този продукт включва използване на софтуер с отворен код, различен от софтуера, лицензиран при условията на GPL V2.0 и/или LGPL V2.1. Класифицираният по-горе софтуер се разпространява с надеждата, че ще бъде полезен, но БЕЗ КАКВАТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИЯ, дори без подразбиращата се гаранция за ПРИГОДНОСТ ЗА ПРОДАЖБА или ПРИГОДНОСТ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ. Моля, прочетете подробните условия в тази връзка на следната Интернет страница.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Установяване и отстраняване на неизправности

Преди да заявите сервизна услуга, извършете следните проверки. Ако имате съмнения относно точките на проверка или ако посочените начини за отстраняване на неизправността не решават проблема, свържете се с вашия търговски представител за инструкции.

Сила на звука

Липса на звук.

- Уверете се, че мини слушалките и Bluetooth® устройството са свързани правилно. (→ 15)
- Проверете дали на Bluetooth® устройството може да се възпроизвежда музика.
- Уверете се, че мини слушалките са включени и звукът не е настроен на прекалено ниско ниво.
- Сдвоете и свържете отново Bluetooth® устройството и мини слушалките. (→ 15)
- Проверете дали Bluetooth® съвместимото устройство поддържа "A2DP" профил. За повече информация относно профилите, вижте "Слушане на музика" (→ 17). Направете справка и в ръководството за експлоатация на Bluetooth® съвместимото устройство.

Слаб звук.

- Тогава увеличете силата на звука от Bluetooth® устройството, а не от самите мини слушалки.
- Уверете се, че по вложките за уши няма полепнала ушна кал, замърсители и др.
Отстранете вложките за уши от основния апарат (минислушалки) и направете справка в "Минислушалки/ Наушници" (→ 3) как да ги почистите.

Звукът от устройството е прекъснат. / Прекалено много шум. / Качеството на звука е лошо.

- Звукът може да прекъсва, ако сигналите са блокирани. Не закривайте напълно мини слушалките с дланта на ръката си и т.н.
- Устройството може да е извън обхвата за комуникация от 10 м. Приближете устройството до мини слушалките.
- Отстранете всякакви препятствия между мини слушалките и устройството.
- Изключете всяко безжично LAN устройство, ако не се използва.

Свързване на Bluetooth® устройство

Апаратът не може да бъде свързан.

- Можете да сдвоите максимален брой от 10 Bluetooth® устройства с мини слушалките. Когато сдвоявате дадено устройство след достигане на максимално допустимия брой, последното устройство се презаписва. За да използвате презаписаното устройство отново, изпълнете отново сдвояването.
- Изтрийте информацията за сдвояване на апарата от Bluetooth® устройството, след това ги сдвоете отново. (→ 15)

Телефонни повиквания

Не чувате лицето от другата страна на линията.

- Тогава увеличете силата на звука от Bluetooth® устройството, а не от самите мини слушалки.

Невъзможност за провеждане на телефонен разговор.

- Проверете дали Bluetooth® съвместимото устройство поддържа "HSP" или "HFP" профил. За повече информация относно профилите, вижте "Слушане на музика" (→ 17) и "Провеждане на телефонен разговор" (→ 18). Направете справка и в ръководството за експлоатация за Bluetooth® съвместим телефон.
- Проверете аудио настройките на Bluetooth® съвместимия телефон и ако настройката не позволява комуникация с този уред, променете настройката. (→ 15)

Обща информация

Мини слушалките не работят.

- Изключете и включете отново захранването. (→ 13)

Лявата и дясната батерия се изтощават в различна степен.

- Поради сигнала и условията на използване е възможно усещане на разлики в звука между лявата и дясната страна.

Amazon Alexa не отговаря.

- Убедете се, че приложението Amazon Alexa е активирано.
- Уверете се, че гласовият асистент е поставен на Amazon Alexa.
- Уверете се, че е включено предаване на данни на мобилното устройство.
- Уверете се, че устройството е сдвоено с приложението Amazon Alexa.

Захранване и зареждане

Апаратът не може да се зареди.

- Правилно ли е свързан USB зареждащият кабел с USB извода на компютъра? (→ 11)
- Поставени ли са правилно мини слушалките в зарядната стойка? (→ 11)
- Ако LED индикаторите на мини слушалките не светят дори и след поставянето на мини слушалките в зарядната стойка, това означава, че батерията на зарядната стойка е изтощена. Първо зареждане на зарядната стойка.
- Уверете се, че зареждането се извършва при стайна температура между 10 °C и 35 °C.
- Уверете се, че компютърът е включен и че не е в режим на готовност или в „икономичен“ режим.
- Проверете дали USB портът, който използвате в момента, работи надеждно. Ако вашият компютър има други USB портове, извадете конектора от използвания от него в момента порт и го вкарайте в един от другите портове.
- Ако мерките, посочени по-горе, не са приложими, извадете USB зареждащия кабел и го включете отново.
- Апаратът зареден ли е напълно? След като апаратът се зареди напълно, LED индикаторите се изключват незабавно.
- Ако времето за зареждане и продължителността на работа намалее, батериите в мини слушалките и зарядната стойка може да са изтощени. (Цикли на зареждане за вградени батерии: около 500 пъти за всяка)

Мини слушалките или зарядната стойка се загряват по време на зареждане.

- Мини слушалките и зарядната стойка се загряват по време на зареждане, но това е нормално.

Мини слушалките не включват.

- Поставете мини слушалките в зарядната стойка и след светване на LED индикаторите (червена индикация) ги извадете отново.

LED индикаторите на зарядната стойка не светва дори и когато отворите капачето на зарядната стойка.

- Батерията е изтощена. За зареждане използвайте USB зареждащия кабел (включен в комплекта). (→ 11)
- Извадете мини слушалките от зареждащата стойка и след разединяване на USB захранващия кабел, затворете капачето и изчакайте 3 минути. След това отворете капачето на зареждащата стойка и се уверете, че захранването е включено.

Спецификации

■ Обща информация

	RZ-S500W	RZ-S300W
Захранване (Зарядна стойка)	DC 5 V, 500 mA	
Вътрешна батерия	Мини слушалки: 3,7 V Литиево-полимерна 85 mAh Зарядна стойка: 3,7 V Литиево-полимерна 800 mAh	Мини слушалки: 3,7 V Литиево-полимерна 55 mAh Зарядна стойка: 3,7 V Литиево-полимерна 800 mAh
Продължителност на работа *1 (Мини слушалки)	Около 6,5 часа (Шумопотискане: ON, AAC) Около 7,5 часа (Шумопотискане: OFF, AAC) Около 6 часа (Шумопотискане: ON, SBC) Около 7 часа (Шумопотискане: OFF, SBC)	Около 7,5 часа (AAC) Около 7 часа (SBC)
Бързо зареждане Продължителност на работа *1 (Мини слушалки)	15 мин. зареждане, припл. 70 мин. (Шумопотискане: ON, AAC) 15 мин. зареждане, припл. 80 мин. (Шумопотискане: OFF, AAC) 15 мин. зареждане, припл. 60 мин. (Шумопотискане: ON, SBC) 15 мин. зареждане, припл. 70 мин. (Шумопотискане: OFF, SBC)	15 мин. зареждане, припл. 90 мин. (AAC) 15 мин. зареждане, припл. 80 мин. (SBC)
Продължителност на работа *1 (Мини слушалки + Зарядна стойка)	Около 19,5 часа (Шумопотискане: ON, AAC) Около 22,5 часа (Шумопотискане: OFF, AAC) Около 18 часа (Шумопотискане: ON, SBC) Около 21 часа (Шумопотискане: OFF, SBC)	Около 30 часа (AAC) Около 28 часа (SBC)
Време на изчакване *1 (Мини слушалки)	Около 7,5 часа (Шумопотискане: ON) Около 12 часа (Шумопотискане: OFF, автоматично изключване не работи)	Припл. 24 часа (Автоматично изключване не работи)
Време за зареждане *2 (25 °C)	Мини слушалки: Около 2 часа Зарядна стойка: Около 2,5 часа Мини слушалки със зарядна стойка: Около 4 часа	
Температурен обхват при зареждане	10 °C до 35 °C	
Работен температурен обхват	0 °C до 40 °C	
Работен обхват, влажност	35 %RH до 80 %RH (без кондензация)	
Тегло	Мини слушалка: Около 7 g (само от едната страна: L и R са еднакви) Зарядна стойка: Около 45 g	Мини слушалка: Около 4 g (само от едната страна: L и R са еднакви) Зарядна стойка: Около 45 g

*1 Може да бъде и по-кратка в зависимост от работните условия.

*2 Времето, необходимо за пълно зареждане на батерията.

■ Bluetooth® отделение

Спецификация на Bluetooth® системата	Вер. 5.0
Класификация на безжичното оборудване	Клас 1
Макс. RF мощност	11 dBm
Честотна лента	2402 MHz до 2480 MHz
Поддържани профили	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Поддържан кодек	SBC, AAC
Работно разстояние	До 10 м

■ Секция на мини слушалките

	RZ-S500W	RZ-S300W
Водачи	8 мм	6 мм
Микрофон	Моно, MEMS микрофон	

■ Секция на зарядната стойка

Извод за зареждане	USB Type-C
--------------------	------------

■ Секция аксесоари

	RZ-S500W	RZ-S300W
USB зареждащ кабел (Входящ конектор: USB A, Изходящ конектор: USB Type-C)	Около 0,5 м	
Комплект наушници	XS, S, M, L, XL по 2 бр. от всеки, (приложен размер M)	XS, S, M, L по 2 бр. от всеки, (приложен размер M)

■ Водоустойчив

Водоустойчив	IPX4 еквивалентен (само за мини слушалки)
--------------	---

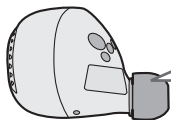
- Спецификациите подлежат на промяна без предизвестие.

При изхвърляне на продукта

Вградените батерии са ценен ресурс, подлежащ на рециклиране. При изхвърляне на този продукт, спазвайте местните закони и разпоредби за опазване на околната среда относно рециклиране. Прочетете спецификациите в настоящия документ за информация относно батериите.

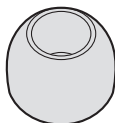
Почистване на вложките за уши

Редовното почистване е необходимо, за да продължите да използвате удобно вложките за уши. Ушната кал и други чужди тела, прикрепени към отворите на вложките за уши, могат да променят акустичните характеристики, като например да направят звука по-слаб, а също и да бъдат причина за неизправности.



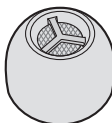
Проверете типа на вложките за уши, изберете между **A** и **B** по-долу.

A Тип без покритие от гъба



(→ 29, "**A** Тип без покритие от гъба")

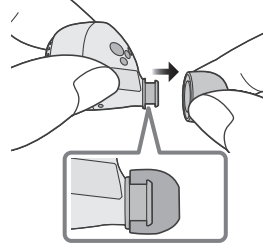
B Тип с покритие от гъба



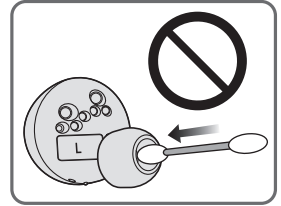
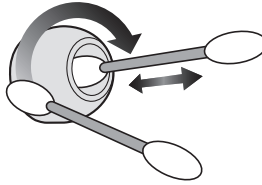
(→ 30, "**B** Тип с покритие от гъба")

A Тип без покритие от гъба**1 Отстранете вложките за уши.**

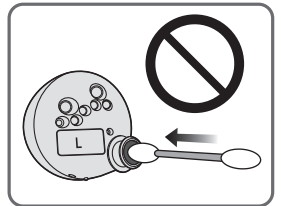
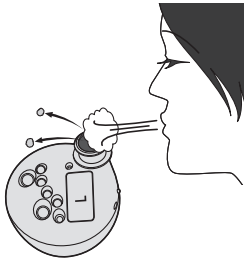
- Хванете вложките за уши и завъртете внимателно, докато ги издърпвате.
- Ако почиствате вложките за уши, докато те са на минислушалките, може да повредите защитната мрежа върху минислушалките.

**2 Използвайте памучни тампони и др., за да избършете внимателно вътрешната и външната страна на вложките за уши и да отстраните чужди тела.**

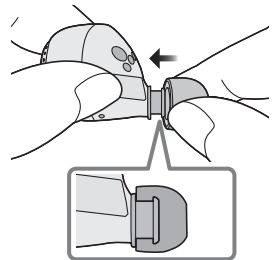
- Използвайте редовно разреден неутрален препарат за ръчно почистване на вложките за уши, като избързвате добре влагата след почистването. (→ 31, "Когато вложките за уши са силно замърсени")
- Ако почиствате вложките за уши, докато те са на минислушалките, може да повредите защитната мрежа върху минислушалките.

**3 Отстранявайте ушна кал, чужди тела и др. замърсители, прилепнали към защитната мрежа на минислушалките, като духате върху тях и т.н.**

- Ако върху минислушалките попадне продукт за стилизиране на коса, грим и др., почистете незабавно с мека суха кърпа. (Не докосвайте защитната мрежа, тъй като това може да се отрази на аудио характеристиките.)
- Можете да блокирате защитната мрежа, ако се опитате да премахнете замърсителите с памучен тампон и др., което да доведе съответно до неизправности.

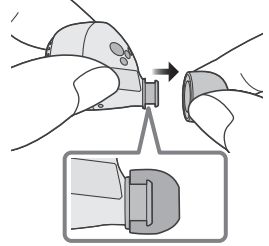
**4 Закачете вложките за уши.**

- Уверете се, че вложките за уши са напаснати плътно към минислушалките и се уверете, че не са под ъгъл.
- Съхранявайте минислушалките на зарядната стойка, за да ги защитите от замърсители и др., които могат да полепнат по тях.

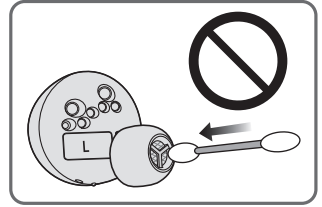


В Тип с покритие от гъба**1 Отстранете вложките за уши.**

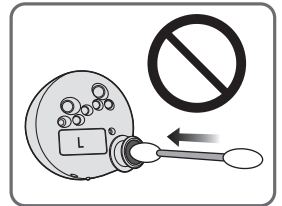
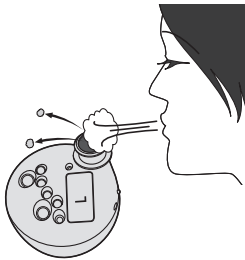
- Хванете вложките за уши и завъртете внимателно, докато ги издърпвате.
- Ако почиствате вложките за уши, докато те са на минислушалките, може да повредите защитната мрежа върху минислушалките.

**2 Използвайте памучни тампони и др., за да избършете внимателно външната страна на вложките за уши и да отстраните чужди тела.**

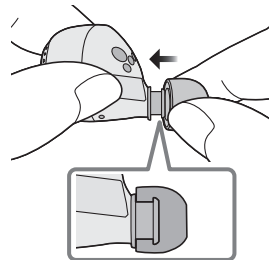
- Използвайте редовно разреден неутрален препарат за ръчно почистване на вложките за уши, като избързвате добре влагата след почистването. (→ 31, “Когато вложките за уши са силно замърсени”)
- Ако почиствате вложките за уши, докато те са на минислушалките, може да повредите защитната мрежа върху минислушалките.

**3 Отстранявайте ушна кал, чужди тела и др. замърсители, прилепнали към защитната мрежа на минислушалките, като духате върху тях и т.н.**

- Ако върху минислушалките попадне продукт за стилизиране на коса, грим и др., почистете незабавно с мека суха кърпа. (Не докосвайте защитната мрежа, тъй като това може да се отрази на аудио характеристиките.)
- Можете да блокирате защитната мрежа, ако се опитате да премахнете замърсителите с памучен тампон и др., което да доведе съответно до неизправности.

**4 Закачете вложките за уши.**

- Уверете се, че вложките за уши са напаснати плътно към минислушалките и се уверете, че не са под ъгъл.
- Съхранявайте минислушалките на зарядната стойка, за да ги защитите от замърсители и др., които могат да полепнат по тях.

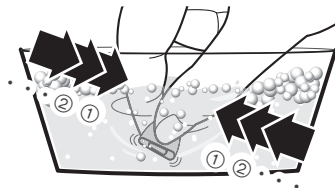
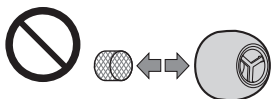


■ Когато вложките за уши са силно замърсени

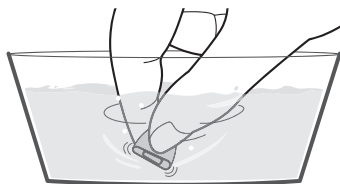
1 Измийте вложките за уши с върха на пръстите си.

(Ефективен начин е използването на разтворен в топла вода неутрален препарат.)

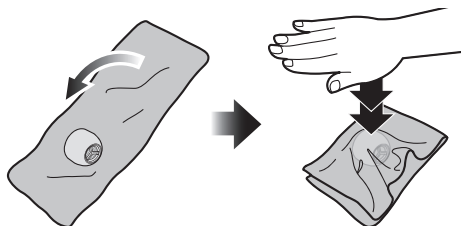
- Не отстранявайте покритието от гъба от вложките за уши.



2 Изплакнете добре с чиста вода чрез измиване.



3 Поставете ги в мека, суха кърпа, притиснете силно 3 до 5 пъти, за да сте сигурни, че влагата е отстранена.



Декларация за съответствие (DoC)

С настоящото „Panasonic Corporation“ декларира, че този продукт е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.

Клиентите могат да свалят копие от оригиналната Декларация за съответствие за нашите RE продукти от нашия DoC сървър:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Свържете се с оторизиран представител:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Германия

Вид на безжичната връзка	Честотна лента	Максимална мощност (dBm e.i.r.p)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	11 dBm

**Изхвърляне на излезли от употреба електрически и електронни уреди и батерии
Само за Европейския съюз и страните със системи за рециклиране**


Този символ върху продуктите, опаковката и/или придружаващите документи означава, че изразходваните електрически и електронни продукти и батериите не бива да се изхвърлят в общите битови отпадъци.

Моля, предавайте старите продукти и изхабените батерии за обработка, преработка и рециклиране на компетентните пунктове за събиране на отпадъци съгласно законовите разпоредби.



Като изхвърляте тези продукти и батериите правилно, Вие помагате за запазване на ценни ресурси и за избягване на евентуално вредните влияния върху човешкото здраве и околната среда.



За повече информация относно събирането и рециклирането се обърнете към Вашето предприятие на място, предлагащо услуги във връзка с изхвърлянето на отпадъците. Съгласно разпоредбите в страната за неправилно изхвърляне на тези отпадъци могат да бъдат наложени парични глоби.

Указание за символа батерия (символ долу):

Този символ може да е изобразен в комбинация с химически символ. В този случай това се прави поради изискванията на директивите, издадени за съответния химикал.

Manufactured by: Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan
Authorized Representative in Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020

 PNQP1529XA
F0620SR2071